



廣州東方酒店大堂中幾個來自美國達拉斯的家庭，他們抱着剛剛領養的中國孩子
浦瑛攝影

近幾年，中國人已經越來越不陌生，在北京、上海和廣州機場或者其它的口岸，會目睹到一隊外國人，抱着許多中國的嬰兒，坦然地走出國門。這些人不遠萬里來到中國，其實只是為了領養到那些無家可歸的嬰孩。這些孤獨的孩子從此將在國外有一個新的家，跨越種族的、跨越血緣的、超越原本命運的家。

由於大陸每年都會出現許多棄嬰和孤兒，絕大多數為女嬰，福利院所收養的孩子有 10 萬之多，實際數字可能更多。中國 1996 年公佈的以每個孩子每年吃穿用、醫療、教育的花費為 5000 元計算，政府至少要支出 5 億元。而領養工作的開展，期望能讓這些不幸的孩子感受人生最不可缺少的親情，也能為國家減輕不小的負擔。正是出於這種考慮，民政部所屬的中國領養中心一直致力於國內和跨國的棄兒、孤兒的領養活動。中國前任國家主席江澤民曾經在中南海會見了由美國聯邦參議員瑪麗·蘭德里歐女士和聯邦眾議員

領養中國兒童的背景資料

安妮·諾瑟普女士率領的美國會收養聯盟代表團。江澤民說，中國積極參與有關兒童生存保護和發展的國際交流與合作，並同 15 個國家建立了跨國收養合作關係。跨國收養對世界和平與發展也具有積極意義。同時美國也是到中國領養兒童最多的國家。諾瑟普也希望能把收養合作作為增進美中兩國人民友誼的橋樑。



被領養的中國孩子成為新家庭的一員

一個曾經長期封閉的國家來說，意義非同小可。中國大陸人終於認識到，收養不僅僅是行善，更是一種文明、一種規範與制度。西方發達國家這種規範有助於維護社會良心、保持社會穩定、遏制邪惡。這比一味講道德、講義務、講良心效果更佳。

根據《收養法》規定，中國收養組織是非營利性公益事業單位，可以為外國人在華收養子女提供諮詢服務、翻譯、校對、複製服務、旅行接待服務。外國人在華收養子女，應當向登記機關交納登記費，為外國收養人提供收養服務，可以收取服務費；同時國家為了



到處可見中國孩子與“洋媽媽”

撫養在社會福利機構生活的棄嬰和兒童，鼓勵外國收養人、外國收養組織向社會福利機構捐贈。受贈的社會福利機構必須將捐贈財物全部用於改善所撫養的棄嬰和兒童的養育條件，並將捐贈財物的使用情況告知捐贈人。受贈的社會福利機構還應當將捐贈的使用情況向社會公佈。中國收養中心發言人說，收費大致就是以上幾項：一是審核費 365 美元；二是翻譯費 200 美元；三是贊助費 3000 美元；四是辦理其它手續的費用大約 800 美元，總共不超過 5000 美元。當然，來華旅行的費



被領養的中國孩子與他們的“洋媽媽”建立了深厚的感情



歡迎被領養的中國孩子到美國



洋媽媽精心打扮中國女兒



領養中國孩子學習使用筷子吃飯



被領養的中國孩子和其他孩子一起參加慶祝中國春節的演出活動

生活學習篇

從中國領養的孩子給領養家庭的生活注入了生機和無限的樂趣，他們更用滿懷的愛滋潤了孩子幼小的心靈，使這些遠道而來曾經是孤兒得到了愛，找到了家，受良好的教育，同時中西方文化也在這樣的愛的融合中相互影響和滲透着。

在美國許多地方都有由領養中國孩子的家庭組成的社會組織，他們經常在一起聚會，交流和分享培養中國孩子的經驗體會，並經常告訴這些中國孩子，他們來自中國，他們的根在中國，為了使孩子們不忘記他們的出生國，美國的養父母們出資培養他們，讓孩子們學習中文，過中國節日，穿中國服裝.....

克里夫蘭就是美國領養中國孩子社會現象的一個縮影，這裡也有很多家庭領養了中國孩子。克里夫蘭西湖中



領養孩子家庭的歡樂聚會

文學學校就是這些家庭培養他們中國孩子的學校之一，為了幫助洋爸爸洋媽媽更好得與中國孩子相處，該學校還開設了專門培養他們的成人班。以下的照片記錄了克城的領養中國孩子在美國的一些生活片段，反映了他們的家庭生活，參加聚會，學習中國文化，過中國年等等



西湖中文學校開辦的洋爸爸洋媽媽班



洋媽媽在觀看領養的中國女兒學習寫毛筆字



被美國家庭領養的七萬多名中國孩子

你們在他鄉還好嗎？

浦瑛

近日我應哥倫布王建軍先生的邀請，和本報哥倫布熱心幫助華報的陳青杰小何夫婦，我們四人一起在哥倫布中國餐館吃了晚餐，餐會上聊天的主題是領養中國兒童，王建軍興高采烈的拿着由他簽名的第一本兒童書《龍女回鄉》贈送給陳青杰，他的話題也就拉開了。

早在十多年前，王建軍先生和幾位熱心中華文化人士一起創立了當代中文學校，那時一起創立了有四五十所，其中也包括克里夫蘭當代中文學校（每周六在 SOLON 高中上課），到目前為止，全美共有四百多所中文學校，學生也只有七萬左右，而實際在美國的領養中國孩子已經超過 7 萬，遍布了全美各地。孩子總數超過了在全美中文學校里學習的新移民和留學生子女人數。而這些中國兒童美國多娘，他們的力量之大，王建軍先生親眼目睹那些洋爸爸洋媽媽為了讓孩子不忘中國根，那份愛心讓王建軍五體投地的佩服。

王建軍先生從 2004 年首次將美國領養中國孩子家庭回國夏令營與中國海外交流協會尋根之旅夏令營相結合，在過去的 3 年里，在“中國海外交流協會”的支持與幫助下，“全美中國文化教育交流基金會”已經成功地組辦了 3 次“美國人領養中國孩子家庭回國夏令營”活動，涵蓋了美國 10 幾個州的數百人。通過夏令營活動，使團員們直接瞭解了中國的文化、歷史、科技以及經濟現狀。

結束語和祝願篇

七萬多名中國孩子不遠萬里從中國來到美國，原來那些孤獨的孩子從此在美國有了一個新的溫暖的家，一個跨越種族、跨越血緣、超越原本命運的家。這些孩子對美國和對中國意味着什麼呢？

“她們將給我們的家庭帶來幸福和歡笑，使我們的生活充滿喜悅，也讓我們對將來的日子充滿了幻想和憧憬。”一位孩子養母的話道出了很多美國養父母的心聲。七萬個美國家庭隨着領養中國孩子的到來而得到了幸福和歡樂，中美這兩個有着越來越多合作與交往的國家之間也將出現這些友誼和交流小使者。美國家庭的撫育使得這些孩子們不斷長大，而傳統中國文化教育和尋根活動也將使得他們依戀的記憶中存留的那個他們出生國家的模糊印象再一次清晰起來，當他們長大進入美國的主流社會以後他們一定能夠擔當起兩國友好使者的使命，成為兩國經濟文化交流的橋樑。在這裡，我們衷心祝願這些找到了愛的孩子們快樂健康成長！

動，涵蓋了美國 10 幾個州的數百人。通過夏令營活動，使團員們直接瞭解了中國的文化、歷史、科技以及經濟現狀。

本報在過去的二年里也陸續報道過領養小孩的故事，讓人感動之餘也想到有些不足地方：要領養一個小孩化不少錢，他們在領養孩子後，隨着中國領養組織一起旅遊，說是旅遊更多的是購買小孩的衣物和用品，那些美麗的衣物玩具實在太誘惑人，一套小孩衣服要上百美金。還有導游帶他們去購買的紀念品價格是他們自己在其他商場上看到的至少高出十倍。因為不是每一家領養小孩的家庭經濟一樣優越。而因為是他們對孩子的愛心以及對中國文化表現出的那種熱忱，不能不為這些洋爸爸洋媽媽感動。

自 1992 年中國頒佈《收養法》以來，合法收養中國兒童的外國人越來越多。在過去的 10 年間，已有近 10 萬名中國兒童被美國家庭領養，而當中的 80% 的孩子是被美國家庭領養的。被領養的中國孩子飄洋過海後在異國他鄉生活過得豐富多彩。大多數的孩子們和他們的洋爸爸洋媽媽建立了深厚的感情，逐漸適應了新的生活，已經成為他們家庭中一名不可缺少的成員。



返鄉尋根之旅



龍女回鄉扮演和平天使 神州和諧誠建友誼橋梁



本文作者 王建軍

從 2004 年首次將美國領養中國孩子家庭回國夏令營與中國海外交流協會尋根之旅夏令營相結合，在過去的 3 年里，在“中國海外交流協會”的支持與幫助下，“全美中國文化教育交流基金會”成功地協調組辦了 3 次“美國人領養中國孩子家庭回國夏令營”活動，涵蓋了美國 10 幾個州的數百人。通過夏令營活動，使團員們直接瞭解了中國的文化、歷史、科技以及經濟現狀。總結三年夏令營系列活動的“龍女回鄉”一書於今年 6 月 8 日在美國紐約出版發行。“龍女回鄉”一書出版和發行除了會在領養孩子家庭產生積極影響，也將引起美國各媒體、社團和獲得該書的小學的關注。全美中國文化教育交流基金會董事長王建軍博士為書撰寫了前言。紐約的崔愛民副總領事等 3 位領事參加了首發慶祝儀式。據說第二天的紐約文化節有幾千人參觀他們的宣傳攤位。

中國海外交流協會是中國第一個有系統的組織美國領養中國孩子及家庭的夏令營和尋根活動。也是能連續 4 年成功舉辦這個活動的唯一單位。它已經在美國 10 幾個州建立了很好的信譽，在北美地區產生了積極的影響，引起了社會各界的廣泛興趣。影響力在美國和世界各地不斷的擴大。全美中國文化教育交流基金會創立的夏令營網站開通後使全世界各地的領養中國孩子家庭和單位有機會瞭解了中國海外交流協會尋根之旅和美國領養中國孩子家庭回國夏令營活動的具體情況。我們收到了世界各國的各種諮詢。今年是我們第四年舉辦這個活動，這次活動在美國的基礎上，包括了加拿大和澳大利亞。我們的目的是讓“美國人領養中國兒童夏令營”的理念拓展到更多的國家和地區。讓全世界的領養中國孩子家庭能有機會通過全美中國文化教育交流基金會和中國海外交流協會這個平台來中國尋根。去年中國中央電視台攝製組四人對活動進行了四天的跟蹤報道。在中央電視台四台進行了長達六分鐘的詳細報道。今年中央電視台又在北京進行了 2 天的跟蹤報道。為了使活動更加有歷史意義，我們專門配備了一名專業的攝影師對夏令營進行全程系統記錄，同時也安排了每人每天與活動相關的感受和感受收集。計劃在明年這個時候完成一個光盤和中文、英文配畫介紹資料及有關書籍。美國好萊塢的一個著名導演計劃在明年將和全美中國文化教育交流基金會合作拍攝一部有關的紀錄片。

據報道領養中國孩子的活動目前還在發展，美國在 2006 年又增加了 6500 名中國領養孩子。這是政府的數據，是在 2 國官方注冊登記的統計。目前實際在美國的領養中國孩子已經超過 7 萬，遍布了全美各地。孩子總數超過了在全美中文學校里學習的新移民和留學生子女人數。這些中產階級背景的領養家庭，是一個非常特殊的群體。他們除了自己對中國有着特殊的感情，更覺得對領養孩子有一種義務讓他們保持同中國文化的聯繫。“團結了一個家庭，就團結了一個階層”。領養中國孩子家庭不僅

帶動了美國的“中國文化熱”和“中國熱”，而且也推動了其他的美國人對中國的關注。現在有很多領養孩子已經進入了小學。由於他們有着超越留學生和新移民的文化優勢，這些來自中國的孩子們將作為美國華人社區和主流社會的一員，在促進美國社會各民族之間的文化交流中充當中美兩國友誼橋樑，他們已經在為弘揚中華文化、加深中美兩國人民之間的友誼、交流和瞭解發揮了積極作用。他們的存在，使“海外華人”在概念上又增加了新的內涵。

現在中國領養孩子的美國公民國際孤兒總領養人數的 41%。就象報道的那樣“值得指出的是，這些孤兒不需要十年寒窗和八年抗戰，通過美國家庭提供的優質正常渠道，很快就成為美國主流公民。以後在華人利益和地位的爭取，也主要靠這些中國孤兒和他們身後的美國白人主流社會。歷史將很快證明他們在促進美國社會各民族之間的文化交流、加深中美兩國人民之間的友誼、交流和瞭解，弘揚中華文化及提高華人政治和社會地位方面遠遠超越歷代華人政治家、科學家的努力總和。也將大大跨越現代留學生、新移民及其子女力所能及的各個領域。”。下屆的美國總統候選人就有領養中國孩子的。目前白宮的主要官員也有中國領養孩子。她們將為世界和平作出貢獻。

這批孩子屬於新型的華僑，全美中國文化教育交流基金會和中國海外交流協會已經在這方面作了很多的工作。通過全美中國文化教育交流基金會和美國各地華人社團負責人王建軍、鄭良根、李允晨、馬京升、陳青杰、鍾明燈、廖登紅、徐登科、何彩勤、蔣麗清、華學文等以及 LISA KIFER, JAN BOND, VIRGINIA COENUE, CONNIE WEST 等領養孩子協會在美國各地的負責人的努力，目前基金會在美國各州和澳大利亞、加拿大都建立了聯絡人員。在今後 5 到 10 年里將有計劃地大規模開展這方面的工作。

根據美國政府的數據，自 1985 年以來，美國公民從中國大陸合法領養的孤兒，已高達 62389 人。也就是說，自大陸改革開放以後，美國每年從中國平均領養孤兒約 3000 人。

目前的數據，已經超過南朝鮮、危地馬拉和前蘇聯，佔美國公民國際孤兒總領養人數的



領養孩子家庭的歡樂聚會



被領養的中國孩子在中文學校



參加夏令營的孩子們在長城參觀